

# THE WRONG HELP CAN HURT

BEWARE OF IMMIGRATION SCAMS



## How to Help Someone Applying for an Immigration Benefit...

### I want to help someone applying for an immigration benefit...

While appearing simple, providing assistance to someone applying for an immigration benefit can be complex and require an advanced level of legal experience.

### I am not an authorized immigration service provider, what can I do?

If you are NOT an Accredited Representative or Licensed Attorney you can **only**:

- Read the form to the individual.
- Translate, either verbally or in writing, information from the individual's native language to English or English to the individual's language.
- Write down information that the individual provides to complete the application.

Immigration scams and consumer fraud are illegal. In some states, there are fines and other penalties for anyone not authorized to provide immigration assistance, even with good intentions.

### If I am not authorized to assist this individual, who is?

Only an authorized immigration service provider is qualified to help someone beyond basic preparation or translation. These individuals or groups are:

- A representative accredited by the Board of Immigration Appeals working for a recognized organization, and
- An attorney who is in good standing.

### Where can I find an authorized immigration service provider?

- Visit the Department of Justice Board of Immigration Appeals website at <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> to search for a:
  - List of accredited representatives and recognized organizations.
  - List of attorneys by state who provide immigration services either for free or for little cost.
- Visit the Executive Office for Immigration Review (EOIR) at <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> for a list of individuals who have been expelled or suspended from practicing law before USCIS.

For more information on how to locate authorized immigration services, please visit [www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams).



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

M-1111

# AJUDA ERRADA PODE FERIR

CUIDADO COM OS GOLPES DE IMIGRAÇÃO



## Como Ajudar Alguém a Aplicar para um Visto de Imigrante...

### Eu quero ajudar alguém a aplicar para um visto de imigrante...

Embora pareça simples, prestar assistência a alguém que está aplicando para um visto de imigrante pode ser complexo e requer um nível avançado de experiência jurídica.

### Eu não sou um prestador de serviços de imigração autorizado, o que posso fazer?

Se você NÃO é um Representante Credenciado ou Advogado Licenciado, você **só** pode:

- Ler o formulário para o indivíduo.
- Traduzir, verbalmente ou por escrito, informações da língua nativa do indivíduo para o inglês ou do inglês para a língua nativa do indivíduo.
- Preencher o formulário com as informações fornecidas pelo indivíduo para completar a aplicação.

Golpes de imigração e fraude contra o consumidor são ilegais. Em alguns estados, há multas e outras penalidades para quem, mesmo com boas intenções, presta assistência a imigrantes sem autorização.

### Se eu não sou autorizado a ajudar essa pessoa, quem é?

Apenas um provedor de serviços de imigração autorizado é qualificado para ajudar alguém além da preparação básica ou tradução. Estes indivíduos ou grupos são:

- Representantes credenciados pelo Conselho de Recursos de Imigração que trabalham para uma organização reconhecida, e
- Advogados licenciados.

### Onde posso encontrar um provedor de serviços de imigração autorizado?

- Visite o Departamento de Conselho de Recursos de Imigração (BIA) no website <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> para buscar:
  - Uma lista de representantes credenciados e organizações reconhecidas.
  - Uma lista de advogados por estado que prestam serviços de imigração gratuitamente ou por um custo reduzido.
- Visite a Secretaria Executiva para a Revisão de Imigração (EOIR) no site <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> para uma lista de pessoas que foram expulsas ou suspensas do exercício da advocacia perante o USCIS.

Para mais informações sobre como encontrar prestadores de serviços de imigração autorizados, visite [www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams).